

SOLO PARA PARTICIPANTES

DOCUMENTO DE REFERENCIA  
DDR/7  
3 de julio de 2007

ORIGINAL: ESPAÑOL

---

CEPAL  
Comisión Económica para América Latina y el Caribe

Cuarta reunión de la Conferencia Estadística de las Américas  
de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe

Santiago de Chile, 25 al 27 de julio de 2007

**BREVE INFORME DEL TRABAJO SOBRE ESTADÍSTICAS DE GÉNERO REALIZADO  
POR LA OFICINA DEL FONDO DE DESARROLLO DE LAS NACIONES UNIDAS  
PARA LA MUJER (UNIFEM), 2005-2007**

## 1. Panorama general de las actividades estadísticas

Durante los últimos diez años UNIFEM ha realizado importantes esfuerzos para coadyuvar con los que despliegan los países de la región para cumplir con los compromisos adquiridos para producir estadísticas de género con el propósito de hacer visible la condición social de las mujeres y poder formular, sobre bases firmes, políticas públicas orientadas a su avance y a la eliminación de las desigualdades de género, así como darles seguimiento y evaluarlas. Una parte importante de estos esfuerzos se orientó, durante los primeros años de trabajo en la región, a estimular la generación de información desagregada por sexo, sobre todo en temas en los cuales los productores de información no consideraban relevante hacerlo. Con ello, se buscaba generar conciencia sobre la importancia de contar con indicadores útiles para las políticas públicas.

Otra parte del trabajo ha estado orientada a la revisión técnica de los instrumentos de recolección de información para que incorporen una visión de género, es decir, buscando que los cuestionarios o boletas de registro, los conceptos, clasificaciones y procedimientos de las distintas fases de generación estadística, tengan en cuenta la desigualdad, discriminación y exclusión que viven las mujeres en muchos de los ámbitos en los que se desenvuelve su vida cotidiana. Además de estos esfuerzos se ha promovido arduamente la generación de información específica sobre tópicos clave para medir y evidenciar la desigualdad y discriminación de género: como la violencia contra las mujeres, el uso de tiempo y el trabajo no remunerado, así como la pobreza.

Para alcanzar estos propósitos se ha impulsado una importante cantidad de reuniones entre productores y usuarios de la información para intercambiar experiencias y conocimientos. Asimismo, se ha promovido la difusión y uso de la información estadística para las políticas públicas.

## 2. El balance

Si bien UNIFEM ha impulsado activamente la generación y uso de estadísticas de género, todavía se observan en la región importantes lagunas de información y sesgos de género en los instrumentos de recolección de información que regularmente recogen las oficinas de estadística. Por ello, UNIFEM ha puesto especial empeño en el mejoramiento de la producción estadística desde una perspectiva de género. Lo ha hecho siguiendo una estrategia que busca la incidencia gradual en todas las etapas del proceso de producción estadística, incluida la diseminación de resultados.

No obstante los esfuerzos realizados, los avances han sido lentos e intermitentes, pero sobre todo, muy heterogéneos en la región. Por un lado, se aprecian importantes avances en algunos países, con lecciones aprendidas que deben ser compartidas con el resto de países de la región, mientras que en otros, los avances han sido escasos, y donde los ha habido ha faltado la conexión necesaria con las políticas públicas para que el conocimiento producido se convierta en acciones de política.

La experiencia acumulada ha permitido a UNIFEM identificar algunas vías para avanzar de manera más homogénea en la región y poder compartir los avances y lecciones aprendidas. Una vía importante identificada para progresar en este sentido es el fortalecimiento de las capacidades de productores y usuarios de la información en términos de la adquisición de conocimientos en materia de género para incorporar este enfoque *en todas las fases de generación de la información*, es decir, en todos los procedimientos de la producción de las estadísticas nacionales.

En México, el trabajo sobre estadísticas de género ha sido desarrollado en el marco de los compromisos internacionales acordados con y promovidos por Naciones Unidas. Las iniciativas UNIFEM en este sentido, han estado basadas en la colaboración interinstitucional con el Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (INEGI) y el mecanismo nacional de las mujeres (INMUJERES), pero también con el **valioso apoyo y asesoría de la Unidad de la Mujer de la Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL)** que ha desplegado importantes

esfuerzos para la sistematización de información en la región latinoamericana y ha avanzado en temas relativos a las estadísticas de género para proveer evidencias sobre la condición social de las mujeres y demostrar su contribución al desarrollo.<sup>1</sup> Asimismo, en la Región Andina y en el Cono Sur ha habido una colaboración estrecha con el Fondo de Población de las Naciones Unidas, con Unidad de la Mujer de la CEPAL, con la Oficina de Estadística y el mecanismo de las mujeres.

La mayor parte de la investigación y trabajo de cabildeo realizado por UNIFEM y sus contrapartes e instituciones socias para el avance de las mujeres, ha probado la importancia de **incorporar el género en los procesos de producción estadística de manera progresiva**, y la relevancia de construir consensos con los tomadores de decisiones sobre los temas prioritarios de política, identificando indicadores para el seguimiento del progreso de las mujeres y la evaluación de políticas públicas.

Con este propósito, UNIFEM CA desarrolló una estrategia para la producción sistemática de datos género sensibles orientados a la promoción de la igualdad de género en las políticas públicas.

### 3. Estrategia para la producción de estadísticas género sensibles

- Sistematizar la información dispersa en distintas fuentes de datos e instituciones seleccionando aquella susceptible de ser clasificada por sexo e identificando la que reviste importancia desde una perspectiva de género, pero que no se desagrega por sexo, ya sea porque no se capta de esta manera en las fuentes de datos respectivas o porque, aunque se capta, no se procesa con esta desagregación
- Sistematizar la información, en los temas donde es posible, de acuerdo con un esquema conceptual de referencia, en una base de datos amigable
- Identificar las fortalezas de la información así como los vacíos en relación a los datos necesarios para poder describir la condición social de las mujeres
- Sensibilizar, como parte sustancial del modelo, a productores de información para que incorporen el enfoque de género en la producción estadística en todas sus etapas y realizar talleres y reuniones sectoriales de formación (en sectores como salud, educación empleo, etc.) con expertos (usuarios y productores) en los temas prioritarios que determinan los mecanismos de la mujer.
- Integrar la información estadística sensible al género en cada sector del quehacer público tomando en cuenta encuestas, censos y registros administrativos.
- Promover la generación de información en temas cruciales en la temática de género: violencia contra las mujeres, uso del tiempo y trabajo no remunerado y pobreza desde la óptica de género.

Esta estrategia ha sido utilizada en México de manera sistemática; en otros países de la región ha sido aplicada de forma menos sostenida, con resultados heterogéneos. En este proceso ha habido una importante demanda de cooperación para el fortalecimiento de las capacidades institucionales en la generación estadística desde la óptica del género.

---

<sup>1</sup> La CEPAL ha realizado un número importante de reuniones sobre uso del tiempo, pobreza y violencia - acordadas en el seno de las reuniones de la Conferencia Estadística de las Américas (CEA)- y en las cuales ha habido colaboración de UNIFEM. Asimismo, publicó, en 2006, *La Guía de asistencia técnica para la producción y el uso de indicadores de género*, con el apoyo de UNFPA y UNIFEM.

#### 4. Breve revisión de actividades estadísticas para la incorporación de la visión de género en la producción estadística 2005-2007

##### 4.1 UNIFEM ha proporcionado asistencia técnica para desarrollar bases de datos y sistemas de indicadores para monitorear los avances de las mujeres.

- En México se ha brindado apoyo técnico en la elaboración del Sistema de Indicadores para el Seguimiento de la Situación de la Mujer (SISESIM).<sup>2</sup> Este sistema fue desarrollado de manera conjunta por INEGI, UNIFEM e INMUJERES. El sistema integra y sistematiza información proveniente de distintas fuentes de datos. En la actualidad, por lo menos tres países de la región de Centro América (**Nicaragua, Panamá y Costa Rica**), han diseñado un sistema de indicadores de género siguiendo pautas similares a las del SISESIM.
- En Brasil se ha brindado apoyo al mecanismo de la mujer para implementar el Sistema Nacional de Información de Género para el monitoreo de políticas públicas para el avance de las mujeres

##### 4.2 Sobre pobreza, etnia y género

- Para el abordaje del tema de género y pobreza, la oficina de UNIFEM CA ha utilizado la experiencia previa adquirida en el proceso de la incorporación del enfoque de género en las estadísticas. El trabajo en esta materia ha hecho uso de las capacidades existentes y ha fortalecido la relación entre productores de estadísticas y sus contrapartes gubernamentales y no gubernamentales, usuarios de la información. Entre algunas de las actividades que UNIFEM CA ha impulsado se pueden destacar la realización de diversos Foros Académicos, con expertos y tomadores de decisiones sobre las formas habituales de medición y caracterización de la pobreza que ocultan la carga adicional que las desigualdades de género imponen a las mujeres que viven bajo esta condición, así como sobre la necesidad de generar estadísticas de género para sustentar, monitorear y evaluar políticas de combate a la pobreza.
- Un esfuerzo emprendido en México por UNIFEM para contar con información que permita dar mayor visibilidad a los obstáculos que enfrentan las mujeres pobres lo constituye el Observatorio de Género y Pobreza (OGP), proyecto desarrollado por UNIFEM CA, El Colegio de México y el Instituto de Desarrollo Social de la Secretaría de Desarrollo Social. El OGP recoge y sistematiza información, cuantitativa y cualitativa, propia del Observatorio y proveniente de otras fuentes de datos, y analiza la pobreza desde la óptica del género, con base en indicadores construidos especialmente para este fin<sup>3 4</sup>.
- Otra vertiente de trabajo para la elaboración de estadísticas de género ha sido la impulsada por UNIFEM para el desarrollo de propuestas conceptuales y metodológicas para producir y analizar estadísticas de género de poblaciones indígenas. En esta línea, UNIFEM CA se ha ocupado de compartir con los demás países de la región los avances en la medición de la pobreza de las mujeres indígenas en México. En este sentido, UNIFEM realizó un ejercicio exploratorio para potenciar la información censal en el abordaje de la relación pobreza y mujeres indígenas utilizando estimaciones estadísticas sobre pobreza basada en otras piezas de información del propio censo de población. Este ejercicio fue presentado en el seminario “Género, pobreza, raza, etnia: estado de la situación en América Latina” organizado por

<sup>2</sup> La dirección de la página electrónica del SISESIM es: <http://dgcnesyp.inegi.gob.mx/sisesim/sisesim.html>

<sup>3</sup> Para mayor información véase: <http://ogp.colmex.mx/>

<sup>4</sup> Un ejemplo del uso de estadísticas de género en materia de pobreza es el proyecto *El Programa Oportunidades examinado desde el Género*. El proyecto fue coordinado por El Colegio de México, la Coordinación Nacional del Programa Oportunidades y UNIFEM que, además, brindó asistencia técnica. De este trabajo, se derivó una serie de reflexiones y propuestas de política pública sustentadas en los hallazgos de las investigaciones.

UNIFEM región Cono Sur y por la Unidad de la Mujer de la CEPAL, en Santiago de Chile en 2006.

- En ese mismo sentido, en abril del presente año se llevó a cabo, en la ciudad de México, el “Taller de reflexión sobre conceptos básicos para la generación de estadísticas de género con enfoque multiétnico” que tuvo como objetivo generar un espacio de discusión y reflexión sobre los marcos conceptual y metodológico y sobre las técnicas de estimación que permitan avanzar en el desarrollo de estadísticas de género con enfoque multiétnico, así como proponer herramientas conceptuales y analíticas que habiliten la incorporación de la visión étnica y de género en las distintas etapas de la producción estadística de censos y encuestas.

#### **4.3 Apoyo técnico para la elaboración de instrumentos de recolección con sensibilidad de género**

- UNIFEM CA también ha brindado apoyo en el diseño de cuestionarios y en la validación técnica de propuestas de marcos conceptuales y metodológicos de algunas encuestas. Como ejemplos pueden citarse la colaboración con UNFPA, brindada para revisar el cuestionario del Censo de Población de República Dominicana. Un apoyo similar, en colaboración con UNFPA y UNIFEM de la región andina, se brindó en la revisión de la Encuesta Demográfica de Venezuela, 2007, en especial sobre el tema de violencia de género.
- Tanto en México como en Guatemala se ha brindado asesoría para la incorporación del enfoque de género y para el mejoramiento de los registros administrativos con la finalidad de generar información sobre el fenómeno del feminicidio. En 2005 se realizó un taller sobre estadísticas de género a funcionarios de la Oficina de Estadística. En el año 2006 se impartió un taller a miembros de la policía, jueces, personal de la Secretaría de la Mujer y de la Oficina Nacional de Estadística de Guatemala sobre los registros de los hechos violentos perpetrados contra las mujeres, no solo para evidenciar la magnitud de los fenómenos sino para contar con elementos que permitan aproximarnos a la medición de la impunidad en este terreno. El Programa Mujeres Paz y Seguridad, que realiza UNIFEM en Guatemala acompaña la vertiente de trabajo sobre el feminicidio.
- En **Ecuador** UNIFEM apoyó la inclusión de un módulo de uso del tiempo en la encuesta nacional de empleo (2006) y llevó a cabo talleres con la oficina de estadística y el mecanismo de la mujer (2005) para incorporar el género en la producción estadística así como la perspectiva étnica e indígena (en colaboración con FAO y UNFPA).

#### **4.4 Talleres, cursos y diplomado en estadísticas de género**

- Durante 2006, UNIFEM Región Andina, el Centro Andino de Altos Estudios (CANDANE) y el Departamento Administrativo Nacional de Estadística (DANE) llevaron a cabo el **Diplomado en Estadísticas e Indicadores de Género**. El Diplomado fue impartido a personal técnico y funcionarias/os de las oficinas de estadística de la región. El Diplomado brindó a los/las participantes elementos conceptuales básicos de género y herramientas para desarrollar la capacidad analítica para la inclusión de la perspectiva de género en el diseño de instrumentos de medición y en el análisis de resultados.

#### **4.5 Actividades regionales**

- Otra de las buenas prácticas llevadas a cabo para fortalecer las capacidades y para promover el intercambio de experiencias y de información entre los países de la región han sido las siete reuniones conocidas como **Encuentros Internacionales de Estadísticas de Género** que se realizan año con año en la sede del INEGI, en ciudad de **Aguascalientes**, México. La

permanencia de este espacio se ha logrado gracia al arduo trabajo de colaboración interinstitucional entre INEGI, UNIFEM CA e INMujeres y al interés creciente de las oficinas de estadística de la región. En 2006 se sumó a este esfuerzo la Unidad de Género de la CEPAL y la División de Estadística de Naciones Unidas (DESA). Los Encuentros han servido como espacios de reflexión, seguimiento y evaluación de los avances en la incorporación del género en la producción de información en las oficinas nacionales de estadística de Centroamérica y de otros países de la Región Latinoamericana. Dada su permanencia y regularidad, los encuentros se han convertido en referencia para las oficinas de estadística y los mecanismos de la mujer en la región de América Latina. En ellos han participado funcionarias/os de las Oficinas de estadística, hacedores de política pública, personal académico y de la sociedad civil. La mayoría de estos Encuentros han sido temáticos y se han desarrollado en el marco de las Metas del Milenio. Cabe mencionar que en el Encuentro realizado en 2006 estuvieron representadas catorce Oficinas Nacionales de Estadística de los países de la región Latinoamericana: Uruguay, Panamá, Guatemala, Colombia, Costa Rica, Honduras, Brasil, Ecuador, Cuba, Paraguay, Nicaragua, República Dominicana, Chile y, por supuesto, México.

- En el marco del VII Encuentro se realizó, por primera vez, la ***Estadía en Estadísticas de Género***. Ésta iniciativa de UNIFEM CA tuvo como finalidad compartir las *buenas prácticas y las lecciones aprendidas* de los procesos de producción de información en las fuentes regulares del INEGI con las/los funcionarias(os) y técnicas(os) de la Oficinas de Estadística de la Región que participaron en dicho Encuentro. Durante la Estadía, se buscó transmitir a las y los participantes, los avances, dificultades y alcances del trabajo realizado por el INEGI y proporcionar información detallada sobre las fuentes de datos que se han producido en México desde la perspectiva de género (encuestas de violencia contra las mujeres, de uso del tiempo, entre otras).
- Otra actividad que ha sido importante para fortalecer las capacidades y compartir conocimientos y experiencias ha sido la realización de las Reuniones Internacionales de Expertas (os) en Encuestas de Uso del Tiempo, las cuales se han realizado ya por cuatro años consecutivos en México. Estas reuniones han sido organizadas, en el marco de la estrategia seguida por UNIFEM CA, de manera conjunta con INEGI e INMujeres. Estas reuniones han sido efectivas para promover el levantamiento y análisis de información de uso del tiempo, ya sea mediante módulos en encuestas de ingresos y gastos o de empleo, como encuestas especiales o incorporando una batería de preguntas en las encuestas de empleo o en las de niveles de vida, en sus secciones dedicadas al trabajo. En la reunión de 2005 se conformó un ***grupo de expertas*** en el tema y se formalizó el compromiso de continuar participando en las reuniones. La agenda de la reunión de 2006 tuvo como principal tema la discusión e intercambio de experiencias sobre las clasificaciones de actividades: El objetivo era el de poder avanzar en elaboración de un instrumento regional de actividades. En este sentido, se ha prosperado en el planteamiento conceptual que debe acompañar a un instrumento de esta naturaleza, que permita la comparabilidad entre los países de la región.
- La colaboración de UNIFEM CA para impulsar el tema de uso del tiempo también se ha dado a través de asistencia técnica o con la participación en diversos seminarios y encuentros internacionales, tal es el caso de la Reunión Técnica subregional sobre Encuestas de uso del tiempo y trabajo no remunerado, realizada en Montevideo a finales del año 2006. En este evento se intercambiaron experiencias sobre algunas encuestas de uso del tiempo en la región y sobre las ventajas y limitaciones de contar con un módulo de uso del tiempo y trabajo no remunerado en encuestas en hogares. En Brasil, se ha brindado apoyo para la realización de estudios sobre uso del tiempo y la contribución económica de las mujeres.
- Con el propósito de coadyuvar en el fortalecimiento de capacidades de las oficinas de estadística de la región en materia de estadísticas de género UNIFEM participó en la

elaboración de la *Guía de Asistencia Técnica para la Producción y el uso de Indicadores de Género*” (CEPAL 2006). Actualmente, UNIFEM CA está elaborando un *set* de materiales sobre los temas contenido en la guía ahí contenidos para contar con materiales de apoyo para la formación de funcionarios de las Oficinas de Estadística de los países de la región en género y estadística.

- El Programa de la Agenda Económica de las Mujeres (AGEM) que realiza UNIFEM, con el soporte de la Cooperación Sueca, en todos los países centroamericanos es acompañado por un eje de trabajo en estadísticas de género. bajo este proyecto, se tiene contemplado poner en marcha un Observatorio de Género.

#### **4.6 Actividades que UNIFEM con otras instituciones y organismos internacionales durante 2007**

- Durante la semana del 3 al 7 de septiembre de 2007 se llevará a cabo el VIII **Encuentro de estadísticas de Género para las Políticas Públicas**. Este encuentro será convocado conjuntamente por INEGI, INMujeres, la Unidad de la Mujer de la CEPAL, la División de Estadística de Naciones Unidas (DESA) y UNIFEM. En el participarán, además de altos funcionarios de las Oficinas de Estadística y los mecanismos de las mujeres, responsables de políticas públicas, y expertos académicos de reconocido prestigio. UNIFEM ha promovido activamente la realización del taller de estadísticas de género al término del citado Encuentro. INEGI, brinda, generosamente el hospedaje y sus instalaciones para la realización del taller. Dicho taller contará con instructoras de UNIFEM, la División de Estadística de Naciones Unidas (DESA), la Unidad de la Mujer de la CEPAL, y del propio INEGI.
- En el segundo semestre del año UNIFEM México realizará una reunión internacional de expertos para la medición multidimensional de la pobreza con enfoque de género. La reunión contará también con el apoyo de, CEPA, INMujeres y el Consejo nacional de Evaluación — órgano gubernamental autónomo responsable de la medición de la pobreza y la evaluación de los programas públicos.
- En noviembre próximo se tiene contemplado llevar a cabo el Quinto Seminario Internacional de Expertos y expertas en Encuestas de uso del Tiempo en colaboración con la Unidad Mujer y Desarrollo de la CEPAL, el INEGI, e INMujeres.